

Prvý list apoštola Pavla kresťanom v Korinte

Pozdrav a vďaky Bohu

¹ Od Pavla, ktorého Boh podľa svojej vôle povolal za apoštola Ježiša Krista a od nášho brata Sostena

² Božej cirkvi v Korinte, tým, ktorých Boh pozval, aby sa stali jeho svätým ľudom a vďaka jednote s Ježišom Kristom mu patria, a všetkým, ktorí kdekolwiek slúžia nášmu Pánovi Ježišovi Kristovi – Pánovi nášmu aj ich.

³ Milosť vám a pokoj od Boha, nášho Otca, a od Pána Ježiša Krista.

⁴ Neprestajne ďakujem Bohu za milosť, ktorou vás obdaroval prostredníctvom Ježiša Krista.

⁵ V ňom sa vám dostalo bohatstvo vo všetkom – v slove múdrosti i v každom poznaní.

⁶ Tak sa medzi vami potvrdila jeho pravdivosť,

⁷ takže nemáte nedostatok v žiadnom obdarovaní a očakávate zjavenie nášho Pána Ježiša Krista.

⁸ On vám dá silu byť čestní až do konca – do dňa nášho Pána Ježiša Krista.

⁹ Bohu môžete dôverovať, veď je to on, kto vás povolal do spoločenstva so svojím Synom Ježišom Kristom, naším Pánom.

Roztržky v zbore

¹⁰ V moci nášho Pána Ježiša Krista vás napomínam: žite vo vzájomnej zhode a nehádajte

sa! Budte jednotní v zmysľaní a majte spoločný cieľ.

¹¹ Dovočul som sa totiž od niektorých z domu Chloe, milí bratia, že sú medzi vami spory.

¹² Mám na mysli to, ako každý z vás hovorí niečo iné. Jedni tvrdia: „Ja som Pavlov nasledovník“, iní „Ja som Apollov“, ďalší „Ja sa hlásim k Petrovi“ a ešte iní „Ja som Kristov“.

¹³ Je vari Kristus rozdelený? Bol azda Pavol za vás ukrižovaný? Či som krstil niekoho z vás vo svojom vlastnom mene?

¹⁴ Som Bohu vďačný, že som u vás nekrstil nikoho okrem Krispa a Gája,

¹⁵ takže sa nikto nemôže odvolávať na môj krst.

¹⁶ Vlastne som pokrstil aj Štefanovu rodinu, inak už neviem o nikom.

¹⁷ Kristus ma totiž neposlal krstiť, ale hlásať radostnú zvešť. Nie však slovami ľudskej múdrosti, aby sa nestalo, že Kristova smrť na križi stratí zmysel.

Zvešť o križi

¹⁸ Posolstvo o križi je totiž pre tých, ktorí sa rútia do záhuby, bláznovstvom; ale pre nás, ktorí prijímame záchranu, je prejavom Božej moci.

¹⁹ Písma hovorí: „Zničím múdrosť múdrych a zmarím rozumnosť rozumných.“

²⁰ Kde ste, mudrci, znalci Zákona a všetci filozofi dneška? Či Boh nedokázal, aká pohabá je všetka múdrosť sveta?

²¹ Keďže svet vlastnou múdrosťou nepoznal Boha v jeho múdrosti, rozhodol sa zachrániť „bláznivou“ zvesťou o kríži tých, ktorí mu uveria.

²² Židia očakávajú ako dôkaz znamenia, pohanovia chcú všetko pochopiť svojou múdrosťou.

²³ My však kážeme ukrižovaného Krista: Židov to uráža, pohanovia to pokladajú za bláznovstvo,

²⁴ ale pre tých, ktorí prijali Božie pozvanie, či už sú Židia alebo pohanovia, je Kristus Božou mocou a Božou múdrosťou.

²⁵ Božie „bláznovstvo“ je totiž múdrejšie a Božia „bezmocnosť“ je mocnejšia ako ľudia.

²⁶ Len sa obzrite okolo seba, bratia, koho si Boh povolal. Zistíte, že podľa ľudských meradiel medzi vami nie je veľa múdrych ani vplyvných či vážených ľudí.

²⁷ A predsa si Boh vyvolil práve to, čo svet považuje za bláznivé, aby zahanbil múdrych. Čo svet považuje za slabé, to si Boh vybral, aby zahanbil mocných.

²⁸ To, čo ľudia považujú za obyčajné či menejcenné, to si Boh vyvolil. Vyvolil si to, čo v očiach ľudí akoby nebolo, aby zmenil na ničotu to, čo podľa nich má hodnotu.

²⁹ A to všetko preto, aby sa nikto pred Bohom nevyvyšoval.

³⁰ To, že patríte Kristovi, je len vďaka Božej moci. Vďaka nemu sa nám Kristus stal múdrosťou, spravodlivosťou, posvätením a vykúpením.

³¹ Je to tak, ako hovorí Písmo: „Kto sa chváli, nech sa chváli tým, čo vykonal Pán.“

2

Božia a ľudská múdrosť

¹ Bratia, keď som k vám prišiel, nehovoril som vám o Božích tajomstvách nejakými vznešenými slovami ani učenými výkladmi.

² Rozhodol som sa totiž, že kým budem u vás, nebudem myslieť na nič, iba na Ježiša Krista a jeho smrť na kríži.

³ Keď som bol u vás, chvel som sa úzkosťou, prežíval som obavy a strach.

⁴ Moja reč a moje poslanstvo neboli založené na presvedčivých slovách ľudskej múdrosti, ale spoliehal som sa na Božieho Ducha a jeho moc.

⁵ Vaša viera sa teda nezakladá na ľudskej múdrosti, ale na Božej moci.

Božia múdrosť

⁶ Je aj múdrosť, o ktorej hovoríme kresťanom so zrelou vierou. Nie je to však múdrosť tohto sveta, ani jeho vládcov, ktorý prichádzajú o svoju moc.

⁷ Hovoríme o Božej múdrosti, skrytej v tajomstve, o ktorej Boh už pred stvorením sveta určil, že nás ňou privedie do svojej slávy.

⁸ Nikto z dnešných vládcov nemal o tejto múdrosti ani tušenie. Veď keby o nej vedeli, neukrižovali by Pána slávy.

⁹ Ale tak, ako je napísané: „Čo ľudské oko nikdy nevidelo, ani ucho nepočulo, čo človeku ani nenapadlo, to Boh pripravil tým, ktorí ho milujú“.

¹⁰ Nám to však Boh odhalil svojím Duchom, lebo iba Duch má preskúmané všetko – aj hĺbku Božích myšlienok.

¹¹ Ako ľudia nevidia do myšlienok človeka a vie o nich len on sám, tak aj Božie myslenie je známe len Božiemu Duchu.

¹² My sme však neprijali ducha sveta! Prijali sme Ducha, ktorého nám poslal Boh, aby sme pochopili, čo všetko nám daroval.

¹³ Nerozprávame o tom naučenými slovami ľudskej múdrosti, ale hovoríme tak, ako nás vyučuje Boží Duch; duchovné veci vysvetľujeme duchovným ľuďom.

¹⁴ Neveriaci človek nemôže prijať veci Božieho Ducha. Zdajú sa mu bláznivé a nepochopiteľné, pretože ich význam sa dá vidieť len s pomocou Ducha.

¹⁵ Kto však je preniknutý Božím Duchom, vie ku všetkému zaujať jasný postoj, ale sám nemôže byť nikým správne posúdený.

¹⁶ Ako je napísané: „Kto môže pochopiť Božie myslenie a kto by mu mohol byť radcom?“ My sme však prijali Kristovho Ducha a môžeme mu preto rozumieť.

3

Boží služobníci

¹ Bratia, ak som sa vám prihováral vo veciach viery ako k deťom, malo to svoju príčinu. Nemohol som k vám totiž pristupovať ako k tým, ktorých vedie Boží Duch, ale len ako k ľuďom patriacim tomuto svetu.

² Kŕmil som vás akoby len mliekom, nie riadnou stravou, lebo by ste ju ešte nevedeli prijať. A zdá sa, že ani teraz to nedokážete,

³ a že ešte vždy žijete ako bez Božieho Ducha. Ved' ak sú medzi vami spory a žiarlivosť, nie je príčinou vaša telesnosť? Nekonaťe ako ostatní ľudia?

⁴ Keď niekto zdôrazňuje: „Ja som Pavlov nasledovník“ a iný zase „Ja nasledujem Apolla“, nie je to príliš ľudské?

⁵ Ved' kto je Apollo? A kto je Pavol? Iba služobníci, ktorí vás priviedli k viere, a to každý podľa toho, ako mu to Boh určil.

⁶ Ja som zasadil, Apollo polieval, ale vzrast dal Boh.

⁷ To on dáva všetkému rásť, a nie ten, kto sadi alebo kto polieva.

⁸ Niet rozdielu medzi tým, ktorý sadi a ktorý polieva; každý dostane odmenu podľa vykonanej práce.

⁹ My sme iba Boží spolupracovníci; vy ste Božie pole, Božia stavba.

¹⁰ Z Božej milosti som mohol ako múdry staviteľ položiť základ Božej stavby, na ktorom ďalej stavia už iný. Ale každý nech si dáva pozor, ako na ňom stavia.

¹¹ Nik totiž nemôže položiť iný základ, než ten, ktorý už stojí, a tým je Ježiš Kristus.

¹² Avšak na tomto základe stavia niekto zo zlata, striebra, drahého kameňa alebo z dreva, sena či slamy,

¹³ a to sa ukáže v súdny deň. Vtedy vyjde najavo každé dielo a prejde ohňom, aby sa ukázalo, ako kto staval.

¹⁴ Ak stavba vydrží, dostane staviteľ odmenu.

¹⁵ Ak zhorí, stratí všetko a sám sa zachráni len ako ktosi, kto unikol plameňom.

16 Vari nevíete, že ste Božími chrámom a prebýva vo vás Boží Duch?

17 Ak niekto ničí Boží chrám, toho zničí Boh, lebo Boží chrám je svätý, a tým chrámom ste vy!

18 Nežítte v sebaklame! Ak si niekto o sebe namýšľa, že je podľa meradiel tohto sveta ktovieako múdry, potrebuje sa stať bláznom, aby našiel ozajstnú múdrosť.

19 V Božích očiach je to, čo ľudia považujú za múdrosť, len obyčajným bláznovstvom. Je predsa napísané: „On chytá múdrych v ich chytráctve“,

20 alebo: „Pán dobre pozná myšlienky múdrych, že sú nanič“.

21 Nech si teda nikto nezakladá na ľuďoch, veď všetko ste len dostali.

22 Pavol či Peter alebo Apollo – aj oni vám boli daní. Patrí vám svet, život i smrť, všetko v prítomnosti i všetko v budúcnosti –

23 vy však patríte Kristovi a Kristus je Boží.

4

Apoštoli Ježiša Krista

1 Nepozerajte sa teda na nás inak než ako na Kristových služobníkov a správcov Božích tajomstiev.

2 Od služobníkov sa očakáva, že budú vo všetkom, čo robia, verní.

3 Preto mi nezáleží na tom, čo o mne súdite vy či ktokoľvek z ľudí. Súd nad sebou nevynášam ani ja sám.

4 A hoci je moje svedomie čisté, neznamená to, že som nevinný; len Pán je ten, kto o mne môže vyniesť súd.

⁵ Nerobte preto o nikom predčasné závery, kým sa nevráti Kristus. On vynesie na svetlo to, čo bolo ukryté v tme, a odhalí aj tie najtajnejšie pohnútky. Až potom dostane každý od Boha spravodlivú odmenu.

⁶ Bratia, to čo som hovoril, sa síce vzťahovalo na mňa a na Apolla, ale chcel som tým len zdôrazniť slová: „Nemyslieť nad to, čo je napísané.“ Nemáte sa pýšiť a vyzdvihovať jedného z nás pred druhým.

⁷ Veď kto z teba robí dôležitého? Máš vari niečo, čo by si nebol dostal? A ak si to dostal ako dar, prečo sa chváliš, akoby si si to zaslúžil?

⁸ Vy ste teda presvedčení, že máte všetko, čo potrebujete? Naozaj ste už zbohatli? Už ste začali kralovať? A to všetko bez nás? Kiež by ste sa naozaj stali kráľmi, aby sme mohli kralovať spolu s vami.

⁹ Tak sa mi zdá, akoby nám apoštolom určil Boh posledné miesto; ako odsúdencom na smrť. Stali sme sa divadlom svetu, anjelom i ľuďom.

¹⁰ Nás považujú za bláznov pre Krista, vy ste však tí rozumní! Nami každý pohŕda, vás však uznáva; my sme slabí, vy ste silní.

¹¹ Neustále trpíme hladom a smädom, zimou a chorobami, bijú nás, ako bez domova blúdime z miesta na miesto

¹² a musíme si zarábať ťažkou prácou. Žehnáme tým, ktorí nás preklínajú; ak nás prenasledujú, trepezlivo to znášame;

¹³ ak nás ohovárajú, odpovedáme láskavo. Stali sme sa spodinou tohto sveta a ešte stále nás považujú za odpad spoločnosti.

¹⁴ To však nepíšem preto, že by som vám chcel niečo vyčítať, ale napomínam vás ako vlastné deti.

¹⁵ Keby ste mali hoc aj tisíce vodcov, otcov toľko mať nemôžete. V spojení s Ježišom Kristom som sa stal akoby vaším otcom, keď som vám priniesol evanjelium.

¹⁶ Preto vás nabádam, aby ste žili podľa môjho príkladu.

¹⁷ Práve preto k vám posielam svojho milovaného a Pánovi verného Timoteja, ktorý mi je ako syn. Ten vám pripomenie zásady života s Ježišom Kristom, ako ich vyučujem v každom zbore.

¹⁸ Niektorí sa začali povyšovať, akoby som už ani nemal prísť do Korintu.

¹⁹ Ja však čoskoro prídem – ak to Bude Pánova vôľa –, a potom uvidím, či je v tých vystatovačných ľuďoch Božia moc, alebo len prázdne slová.

²⁰ Božie kráľovstvo totiž nestojí na rečnení, ale na moci Božieho ducha.

²¹ Tak čo teda chcete? Mám k vám prísť s palicou, alebo s láskou a vlídnosťou?

5

Nemravnosť v zbore

¹ Hovorí sa o tom, že je u vás taký prípad nemravnosti, aký by človek ťažko hľadal aj medzi pohanmi, že totiž jeden z vás žije s nevlastnou matkou ako jej muž.

² A to sa ešte nehanebne vystatujete, namiesto aby ste sa zhrozili a vylúčili takého človeka zo svojho spoločenstva!

³ Hoci nie som s vami osobne, duchom som stále pri vás. A rozhodol som, čo treba urobiť s človekom, ktorý sa niečoho takého dopustil.

⁴ V mene nášho Pána Ježiša Krista zvolajte zhromaždenie všetkých veriacich, moc Pána Ježiša bude s vami – i ja v jeho Duchu –

⁵ a ten človek nech je vylúčený zo spoločenstva kresťanov a odovzdaný do satanových rúk na záhubu tela, aby jeho duch mohol byť zachránený v Pánov deň.

⁶ Vaša chvála naozaj nie je na mieste. Či neviete, že trocha kvasu nakvasí celé cesto?

⁷ Odstráňte starý kvas, aby ste boli novým cestom. Máte byť totiž nekvaseným chlebom; veď Kristus, náš veľkonočný Baránok, bol za nás obetovaný.

⁸ Slávme teda sviatky nie so starým kvasom hriechu a zla, ale s nekvaseným chlebom úprimnosti a pravdy.

⁹ Napísal som vám v liste, že s nemorálnymi ľuďmi sa nemáte dávať dohromady.

¹⁰ Nemyslel som to však tak, že sa máte vyhýbať všetkým nemravníkom, chamtivcom, podvodníkom a modloslužobníkom. Veď to by ste sa museli vystahovať preč z tohto sveta.

¹¹ Ak sa však niekto vydáva za kresťana, ale je nemravník a chamtivec, modloslužobník, ohovárač, opilec alebo podvodník, nesadajte s ním ani za jeden stôl.

¹² Súdiť nekresťanov nie je našou úlohou. My by sme mali zaujať postoj k tým, čo sú medzi nami.

¹³ Tých, ktorí neveria, nech súdi Boh. Ale zlo zo svojho stredu odstráňte vy sami!

6

Spory pred svetskými súdmi

¹ Ako to, že keď má niekto s niekým spor, rieši to pred pohanským sudcom a nie pred veriacim?

² Či vari Boží ľud, ktorému raz bude zverený súd nad celým svetom, nie je schopný dohodnúť sa na takých maličkostiach?

³ Neviete, že raz máte súdiť aj anjelov? Čo sú proti tomu nejaké každodenné záležitosti?

⁴ Keď sa súdite vo veciach všedného života, prečo si beriete za sudcov ľudí, ktorí nemajú v cirkvi žiadnu vážnosť?

⁵ Hanbite sa, že vám to musím vyčítať! Či sa medzi vami nenájde ani jeden rozumný, kto by rozsúdil spor medzi svojimi bratmi?

⁶ Namiesto toho sa súdi brat s bratom, a to pred neveriacimi!

⁷ Už to je vaša prehra, že máte medzi sebou spory. Prečo netrpíte radšej krivdu? Prečo neznášate radšej škodu?

⁸ Ale namiesto toho sami krivdíte a spôsobujete škody, a to bratom!

⁹ Vyri nevíete, že nespravodliví sa nedostanú do Božieho kráľovstva? Neklamte samých seba Nijakí nemravníci ani modlári, ani cudzoložníci či tí, ktorí sa oddávajú iným mužom,

10 ani zlodeji, chamtivci, opilci, ohovárači alebo podvodníci nevkröčia do Božieho kráľovstva!

11 Aj niektorí z vás boli takí. Teraz ste však z moci nášho Pána Ježiša Krista a Duchom nášho Boha očistení od hriechu, zasvätení Bohu a vyhlásení za spravodlivých.

Telo – chrám Božieho Ducha

12 Nieкто môže povedať: „Všetko smiem.“ Áno, ale nie všetko je osožné. „Všetko je dovolené.“

Áno, ale nestaň sa otrokom toho, čo robíš.

13 Potrava je na to, aby bolo čo do žalúdka a žalúdok je na to, aby bolo kam dať potravu. Boh však raz urobí obom koniec.

So smilstvom je to však inak: telo nám nebolo dané na to, aby sme ho zneužívali, patrí Pánovi a má mu slúžiť.

14 Tou istou mocou, ktorou vzkriesil Boh Krista, vzkriesi aj nás.

15 Vari neviete, že naše telá sú časťami Kristovho tela? Máme teda časti Kristovho tela spojiť s predajnou ženou? Určite nie!

16 Veď kto sa oddáva smilnici, je s ňou jedno telo, ako je napísané: „A tí dvaja sa stanú jedným telom“.

17 A každý, kto sa oddáva Pánovi, je s ním jeden duch.

18 Vyhýbajte sa teda smilstvu! Ostatné priestupky sa netýkajú tela priamo, ale smilstvom sa previňujete proti vlastnému telu.

19 Neviete vari, že vaše telo je chrámom Svätého Ducha, ktorý v ňom prebýva a ktorého vám dal Boh? Nepatríte už sami sebe!

²⁰ Bolo za vás zaplatené vysoké výkupné! Tak teda nech aj vaše telo je Bohu na slávu!

7

Manželstvo a zdržanlivosť

¹ A teraz k ďalším otázkam z vášho listu. Ak muž dokáže žiť bez ženy, je mu to na dobré.

² Aby ste však predišli nemorálnostiam, nech má každý muž svoju manželku a žena svojho manžela.

³ Manželia nech si navzájom plnia svoje manželské povinnosti.

⁴ Žena ani muž nemajú v manželstve svoje telá sami pre seba, ale pre svojho partnera.

⁵ Preto si vzájomne vychádzajte v ústrety, iba ak po vzájomnej dohode na nejaký čas zachováte zdržanlivosť kvôli stíšaniu sa na modlitbách; potom sa zas odovzdajte jeden druhému, aby ste sa nevystavovali satanovým pokušeniam, keby ste sa nemohli ovládnuť.

⁶ To, čo tu píšem, považujte za možnosť, nie za príkaz.

⁷ Bol by som samozrejme rád, keby mal každý silu žiť ako ja. Ale Boh nedáva každému rovnaký dar: jednému dá to, inému ono.

⁸ Slobodným ľuďom a vdovám odporúčam, aby už nevstupovali do manželstva, tak ako ja.

⁹ Ale keby im zdržanlivosť pôsobila ťažkosti, nech sa radšej oženia alebo vydajú. Je lepšie žiť v manželstve, než sa trápiť túžbou po partnerovi.

¹⁰ Pre manželov však platí jednoznačne (a to nie je môj príkaz, ale Pánov), aby žena neodchádzala od svojho muža.

11 Ak by predsa odišla, nech zostane nevydatá alebo nech sa s manželom zmieri (a vráti sa k nemu). Takisto ani muž sa nesmie rozviesť so ženou.

12 O ďalších problémoch nemám priame pokyny od Pána. Ja by som však radil toto: Ak má niekto z bratov neveriacu ženu a ona s ním chce žiť, nech sa s ňou nerozvádza.

13 A podobne ak má žena za muža neveriaceho a on s ňou chce žiť, nech sa s ním nerozvádza.

14 Lebo viera veriaceho muža či ženy má v manželstve vplyv aj na jeho neveriaceho partnera. A takto sú aj ich deti pod vplyvom viery veriaceho rodiča.

15 Ale ak neveriaci chce z manželstva odísť, nechajte ho. Takýto veriaci brat či sestra nie sú slobodní vo svojom konaní. Boh nás predsa povolal, aby sme žili v pokoji.

16 Či môžeš vedieť, veriaci muž alebo žena, aký vplyv budeš mať na svojho manželského partnera a jeho cestu k záchrane?

Božie povolanie

17 Každý by mal zostať v takom stave, v akom bol, keď ho Pán povolal k viere. Tak o tom hovorím vo všetkých kresťanských zboroch.

18 Kto sa napríklad dal podľa židovského spôsobu obrezať, nemá sa prečo hanbiť a tajiť to. A kto nebol obrezaný, nemusí sa tomu obradu podrobovať ani teraz.

19 Pre kresťana nie je dôležité, či sa podrobil obradu obriezky, alebo nie. Dôležité je, aby žil podľa Božích prikázaní.

²⁰ Zostaň teda tým, čím si bol, keď si počul Božie volanie.

²¹ Zastihlo ťa ako otroka? Nič si z toho nerob. Ale ak sa ti naskytne možnosť stať sa slobodným, využij ju.

²² Veď koho Boh povolal ako otroka, ten môže prežívať slobodu, ktorú mu daroval. A naopak, ak si niekoho Boh povolal ako slobodného občana, je Kristovým otrokom.

²³ Bolo za vás zaplatené vysoké výkupné. Nedávajte sa teda zotročovať inými ľuďmi!

²⁴ Veriaci, každý z vás nech zostáva v spoločensťve s Bohom v takom postavení, do akého ho Boh povolal.

Nevydaté ženy a vdovy

²⁵ O nevydatých dievčatách mi Kristus nedal nijaké osobitné pokyny. No keď smiem byť vďaka Božiemu milosrdenstvu považovaný za dôveryhodného, poviem vám svoju osobnú mienku.

²⁶ Myslím, že s ohľadom na súženia, ktoré sa dajú očakávať, je múdrejšie zostať tak, ako ste.

²⁷ Si zosobášený? Nehľadaj rozluku. Si slobodný? Nevyhľadávaj vstup do manželstva.

²⁸ Kto sa aj napriek tomu rozhodne vstúpiť do manželstva – či muž alebo slobodné dievča – ten samozrejme nehreší. Musíte však potom rátať s tým, že vás v živote stretnú mnohé problémy a tých by som vás rád ušetril.

²⁹ Mám tým na mysli toto: Pred nami je už len krátky čas. A tak tí, ktorí sú ženatí, nech to nepovažujú za prvoradé

³⁰ Tí, čo plačú, nech sú, akoby neplakali; tí, čo sa radujú, akoby sa neradovali; tí, čo kupujú, akoby nič nevlastnili.

³¹ Využívajte teda všetko dobré, čo ponúka život, ale pamätajte, že nič z toho nepotrvá večne.

³² Bol by som rád, keby ste nemali zbytočné starosti. Neženatý sa môže naplno venovať Božím veciam a tomu, aby bol svojím konaním milý Bohu.

³³ Ženatý sa musí starať o všedné veci a o to, aby sa zapáčil svojej žene,

³⁴ a preto je jeho pozornosť rozdelená medzi Boha a rodinu. Rovnako nevydatá žena alebo mladé dievča sa môže starať o Božie veci; chce Bohu patriť telom i dušou. Vydatá sa však musí starať o všedné veci a o to, aby sa páčila manželovi.

³⁵ To všetko vám hovorím, aby som vám pomohol, nie aby som vás priviedol do problémov. Chcem vám ukázať, ako slúžiť Pánovi čo najlepšie a tak, aby vás od neho nič neodvádzało a mohli ste mu byť oddaní.

³⁶ Ale ak má niekto snúbenicu a zdá sa mu dobré, aby sa (vzhľadom na jej vek) zosobášili, nech tak urobí – nie je to hriech. Nech sa zosobášia!

³⁷ A tak ten, kto sa rozhodol zosobásiť so svojou snúbenicou, dobre robí, ale ten kto sa rozhodol zostať slobodný, urobil lepšie rozhodnutie.

³⁸ Tak teda oboje je správne, ale to druhé je lepšie.

³⁹ Žena je viazaná vernosťou, kým žije jej muž. Keď ovdovie, je voľná a môže sa opäť vydať, no

iba za kresťana.

⁴⁰ Podľa môjho názoru však bude šťastnejšia, ak to neurobí, a nazdávam sa, že aj ja sa môžem odvolávať na vedenie Božím Duchom.

8

Mäso obetované modlám

¹ A teraz k otázke jedenia mäsa zo zvierat obetovaných pohanským modlám. Pravdou je, že všetci vieme ako to je. Poznanie však nie je všetko – môže viesť človeka k povýšenosti, ale len láska povznáša.

² Ak má niekto pocit, že pozná odpoveď na každú otázku, pravdepodobne toho ešte veľa nevie.

³ Ale ak niekto Boha miluje, Boh o ňom vie a pozná ho.

⁴ Čo sa týka mäsa zasväteného pohanským modlám, vieme, že modly nič neznamenajú. Nie je iný Boh okrem toho jediného.

⁵ Ak sa im tiež hovorí „bohovia“ – a takých „bohov“ a „pánov“ je na nebi i na zemi naozaj mnoho –

⁶ my máme len jedného Boha, nášho Otca, od ktorého všetko pochádza a ktorému my všetci patríme. A máme len jedného Pána, Ježiša Krista, prostredníctvom ktorého bolo všetko stvorené a aj nám dal život.

⁷ Avšak nie všetci dospeli k tomuto poznaniu. Niektorí ešte len nedávno sami uctievali modly, a preto v prijímaní takého mäsa vidia náznak modloslužby. Oslabuje to ich svedomie a cítia sa poškvrnení.

⁸ Je pravda, že jedlo nás v Božích očiach nerobí lepšími. Ak mäso obetované modlám nejeme, o nič neprichádzame, ak ho jeme, nič tým nezískavame.

⁹ Musíte však byť opatrní, aby váš slobodný postoj nepohoršil slabších vo viere.

¹⁰ Keď totiž teba, ktorý vieš o čo ide, uvidí niekto sedieť za stolom v pohanskom chráme, môžeš tým ovplyvniť jeho slabé svedomie a bude tiež jesť mäso obetované modlám.

¹¹ A keď bude robiť niečo proti hlasu svojho svedomia, budeš to vlastne ty, kto svojho slabšieho brata, za ktorého tiež Kristus umrel, privedieš do záhuby.

¹² Prehrešovať sa takto proti bratom a útočiť na ich neisté svedomie znamená hrešiť proti samotnému Kristovi.

¹³ Ak by teda moje jedlo malo byť príčinou bratovho pádu, radšej sa toho jedla zrieknem, aby som ho neprivedol k pádu do hriechu.

9

Práva apoštolov

¹ Nie som vari slobodný? Či vari nie som apoštol Ježiša Krista? Či som sa vari nestretol s Ježišom, naším Pánom? Nie ste vari výsledkom toho, čo Pán cezo mňa vykonal?

² Ak ma aj niektorí nepovažujú za apoštola, pre vás ním som. Veď vy ste dôkazom, že som Pánovým apoštolom.

³ Keď ma súdia, obhajujem sa takto:

4 „Či nemáme právo na jedlo a pitie za našu prácu?

5 Nemáme právo brať so sebou veriacu manželku ako ostatní apoštoli a Ježišovi bratia či Peter?

6 Prečo si iba ja a Barnabáš máme zarábať na živobytie?

7 Či ste už videli vojaka, ktorý by slúžil v armáde za vlastné peniaze? Alebo hospodára, ktorý by nejedol hrozno z vinice, ktorú sám vysadil? Alebo niekoho, kto sa stará o stádo a nepije mlieko, ktoré získa?

8 Myslíte, že sú to len moje vlastné myšlienky? Nehovorí to isté i Zákon?“

9 Veď v Mojžišovom zákone je napísané: „Nedáš náhubok volovi, ktorého používaš pri mlatbe.“ Keď dal Boh takýto príkaz, mal na mysli iba zvieratá?

10 Netýka sa to vari aj nás? Áno, bolo to napísané aj pre nás: veď aj ten, kto orie, alebo ten, kto mláti, robia tak v nádeji, že budú mať podiel na úrode.

11 Ak sme medzi vami rozsievali večné hodnoty, či nemáme právo očakávať, že budeme mať podiel na vašich všedných veciach?

12 Ak majú u vás toto právo iní, nemáme naň vari oveľa skôr nárok aj my? A napriek tomu sme toto svoje právo nikdy nevyužili: radšej budeme znášať biedu, len aby sme neboli prekážkou v šírení evanjelia o Kristovi.

13 Alebo vari nevíete že tí, ktorí konajú službu v chráme, dostávajú z chrámu svoje jedlo a tí, čo slúžia pri oltári, dostávajú svoj diel z obetí?

¹⁴ Tak to ustanovil aj Pán, že tí, ktorí zvestujú evanjelium, majú mať z neho aj svoje živobytie.

¹⁵ Napriek tomu som túto možnosť nikdy nevyužil a ani teraz to nepíšem preto, že by som sa niečoho takého dožadoval. Radšej by som zomrel, než by mal niekto zmariť to, na čo som bol až dosiaľ hrdý.

¹⁶ Tým, že hlásam dobrú správu, sa však nechválím; je to moja povinnosť a beda mi, keby som evanjelium nezvestoval.

¹⁷ Ak to robím z vlastného rozhodnutia, mám nárok na odmenu. Boh si ma však povolal a ja plním zverenú úlohu.

¹⁸ Čo je teda mojou odmenou? Mám tú prednosť, že som sa rozhodol prinášať dobrú správu zadarmo a nevyužívať to, čo mi ako kazateľovi evanjelia právom patrí.

Sloboda apoštola Pavla

¹⁹ A tak, hoci som slobodný od všetkých, dobrovoľne som sa dal do služby všetkým, aby som čo najviac ľudí získal pre Krista.

²⁰ Aby som získal Židov, žil som medzi nimi ako Žid. Aby som získal tých, ktorí dbajú na ustanovenia Mojžišovho zákona, podriadil som sa im aj ja (hoci nimi už nie som viazaný).

²¹ A aby som získal tých, čo sú zákonu úplne vzdialení, bol som medzi nimi, akoby som aj ja bol bez zákona (hoci nežijem bez Božieho zákona – zaväzuje ma predsa zákon Kristov).

²² Pre slabých som sa stal slabým, aby som získal slabých. Každému som sa snažil priblížiť na jeho úrovni, aby som aspoň niektorých zachránil.

²³ Ale k tomu všetkému ma vedie snaha, aby šírenie evanjelia napredovalo a aby som aj ja mohol mať podiel na jeho požehnaníach.

²⁴ Či neviete, že tí, ktorí bežia na pretekoch, bežia síce všetci, ale iba jeden môže dostať cenu? Bežte teda tak, aby ste ju získali!

²⁵ Každý pretekár sa potrebuje cvičiť v zdržanlivosti. Oni to robia preto, aby získali pozemské vavríny, nám však ide o večnú odmenu.

²⁶ Keď teda bežím, nie bez cieľa; keď bojujem, nie tak, akoby som bil do prázdna.

²⁷ Ale krotím svoje telo a cvičím ho v zdržanlivosti, aby sa nestalo, že by som druhým kázal, no sám zlyhal.

10

Výstraha pred modlárstvom

¹ Chcem bratia, aby ste pochopili, čo sa stalo našim otcom. Nad všetkými sa vznášal Boží oblak a všetci prešli cez more.

² Takto boli pokrstení v oblaku a mori ako Mojžišovi nasledovníci.

³ Všetci sa sýtili tým istým duchovným pokrmom

⁴ a všetci pili z toho istého duchovného prameňa. Pili totiž z duchovnej skaly, ktorá ich stále sprevádzala, a tou skalou bol Kristus.

⁵ A predsa väčšina z nich Bohu radosť nespravila; ich mŕtve telá naplnili púšť.

⁶ Nech sa nám stanú výstražným príkladom, aby sme netúžili po zlom ako oni.

⁷ Preto nebuďte modlármi ako tí, o ktorých je napísané: „Urobili si veľkú slávnosť, jedli a pili a potom tancovali okolo zlatého teľaťa.“

⁸ Ani sa neodďavajte smilstvu ako niektorí z nich, a za jediný deň ich zomrelo dvadsaťtisíc.

⁹ Nesnažte sa zistiť, ako ďaleko môžete zísť vo svojom hriechu proti Pánovi ako tí na púšti a potom hynuli od uštipnutia hadov;

¹⁰ ani nereptajte, ako to niektorí z nich robili a zahynuli rukou zhubcu.

¹¹ To, čo sa im stalo, je akoby predobrazom a je to zapísané na naše napomenutie. Veď žijeme blízko času konca.

¹² Dávajte si pozor, aby ste nepadli; najmä tí, ktorí si myslia, že stoja pevne.

¹³ Veď doteraz ste boli vystavení len obyčajným ľudským pokušeniam. Bohu však môžete dôverovať. Ak aj prídu skúšky, nedopustí, aby ste podľahli, ale ukáže vám z nich východisko a dá vám silu obstať.

¹⁴ Preto, moji milovaní, utekajte pred modloslužbou!

¹⁵ Hovorím s vami ako s rozumnými ľuďmi. Urobte si svoj názor na to, čo hovorím:

¹⁶ Je vari kalich požehnania, za ktorý ďakujeme, niečím iným, než našou účasťou na krvi Kristovej? Je vari chlieb, ktorý lámeme, niečím iným, než našou účasťou na Kristovom tele?

¹⁷ A keďže je jeden chlieb, hoci je nás veľa, tvoríme jedno telo, lebo všetci jeme z toho istého chleba.

18 Pozrite sa na izraelský národ: Nespája vari tých, čo jedia obete, spoločná služba pri obetovaní Bohu?

19 Čo tým chcem povedať? Že modla je bohom? Alebo mäso obetované modle má nejakú moc?

20 Vôbec nie! Veď obete, ktoré pohania prinášajú, obetujú démonom, nie Bohu. Hovorím to, lebo nechcem, aby ste mali s démonmi čosi spoločné.

21 Nemôžete sa predsa súčasne hlásiť k Bohu aj k zlým mocnostiam.

22 Alebo chcete Boha vyprovokovať k prejaviu žiarlivosti? Ste snáď mocnejší ako on?

Sloboda veriaceho

23 Áno, kresťanovi je všetko dovolené, ale nie všetko je na osoh. Všetko je dovolené, ale nie všetko slúži na dobro aj ostatným.

24 Nikto nech nesleduje svoj vlastný prospech, ale dobro toho druhého.

25 Všetko, čo sa predáva u mäsiarov, pokojne jedzte a nezaťažujte svoje svedomie zbytočne tým, či to náhodou nebolo obetované modlám.

26 Lebo: „Pánova je zem, i všetko, čo je na nej.“

27 A keď vás pozve neveriaci na návštevu a rozhodnete sa tam ísť, jedzte s pokojným svedomím všetko, čo vám predloží a nezisťujte pôvod toho jedla.

28 Keď vás však niekto upozorní, že to jedlo bolo obetované pohanským božstvám, nejedzte to kvôli tomu, ktorý vám to oznámil a jeho svedomiu.

²⁹ Áno, mám na mysli jeho svedomie, nie vaše. Prečo by mala byť moja sloboda obmedzená cudzím svedomím?

³⁰ Či ma niekto môže odsudzovať za to, čo vďačne prijímam z Božej ruky?

³¹ Všetko, čo robíme – či už je to jedenie, či pitie, alebo čokoľvek iné – všetko má slúžiť na Božiu oslavu.

³² Nebudte preto pohoršením ani Židom, ani pohanom, ani kresťanom.

³³ Aj ja sa vždy usilujem vyjsť každému v ústrety a nesledujem svoj prospech, ale dobro tých druhých, aby ich bolo zachránených čo najviac.

11

¹ Nasledujte môj príklad, ako aj ja nasledujem Krista.

Ženy pri bohoslužbách

² Inak vás musím pochváliť, že na mňa nezabúdate a držíte sa toho, čo som vás naučil.

³ Bol by som však rád, keby ste pochopili, že hlavou každého muža je Kristus, hlavou ženy je jej manžel a hlavou Krista je Boh.

⁴ Každý muž, ktorý sa modlí alebo prorokuje so zakrytou hlavou, zneuctieva svoju hlavu – Krista.

⁵ A každá žena, ktorá sa modlí alebo prorokuje s nezakrytou hlavou, zneuctieva toho, kto je jej hlavou; je to, akoby si dala vyholiť svoju hlavu.

⁶ Keď si teda žena nezahaľuje hlavu, môže si rovno ostrihať vlasy. Ak to však považuje za potupu, nech sa radšej zahaľuje.

⁷ Muž si nemá zakrývať hlavu, lebo je obrazom Boha a jeho charakteru a žena je mužovou pýchou

⁸ Veď nebol stvorený muž zo ženy, ale žena z muža.

⁹ A preto bola žena stvorená pre muža, nie muž pre ženu.

¹⁰ Z tohto dôvodu – a tiež kvôli anjelom – má mať žena na svojej hlave znamenie autority.

¹¹ Ale ak žijeme v Kristovi, potom žena nie je nezávislá od muža a ani muž nie je nezávislý od ženy.

¹² Veď ako žena pochádza z muža, tak sa aj muž rodí zo ženy, ale všetko pochádza od Boha.

¹³ Sami teda posúdte, či sa patrí, aby sa žena modlila k Bohu s neprikrytou hlavou.

¹⁴ Či nie je všeobecným pravidlom, že keď má muž dlhé vlasy, nepridáva mu to na vážnosti,

¹⁵ pričom ženu dlhé vlasy ctia? Veď jej boli dané ako závoj.

¹⁶ Ale ak by sa o tom chcel niekto škriepiť, nech vie, že nič podobné nemáme vo zvyku ani my, ani ostatné Božie zbory.

Rozdelenie spoločenstva

¹⁷ Keď už vám dávam tieto príkazy, nemôžem vás pochváliť za to, že vaše spoločné stretnutia sú vám skôr na škodu, než na prospech.

¹⁸ Počul som, a niečo pravdy na tom asi bude, že keď sa ako spoločenstvo veriacich stretávate, sú medzi vami roztržky.

¹⁹ Takéto rozdelenie je dobré akurát tak na to, aby sa ukázalo, kto to myslí s Bohom naozaj vážne.

²⁰ Ale vaše spoločné stolovanie sa potom nemôže nazývať večera Pánova.

²¹ Každý sa ponáhľa, aby zjedol a vypil, čo si sám priniesol, a tak sa niektorí prejedajú, ba aj sa pripijú, kým iní zostávajú hladní.

²² To sa nemôžete najesť doma? Alebo chcete znevážiť Božiu cirkev a ponížiť chudobných? Za to vás naozaj nemôžem chváliť.

Večera Pánova

²³ Ja som vám predsa odovzdal, čo mi Pán zveril: V tú noc, keď bol Pán Ježiš zradený, vzal chlieb,

²⁴ poďakoval zaň Bohu, lámal ho a povedal: „Toto je moje telo, ktoré sa obetuje za vás. To robte na moju pamiatku.“

²⁵ Podobne po večeri zdvihol kalich a povedal: „Tento kalich je nová zmluva medzi Bohom a vami, spečatená mojou krvou. Robte to na moju pamiatku, kedykoľvek budete z neho piť.“

²⁶ Vždy, keď takto spoločne budete jesť a piť, zvestujete Pánovu smrť až do jeho príchodu.

²⁷ Preto ak niekto je tento chlieb a pije z kalichu Pánovho ľahkovážne, znevažuje obeť Kristovu a berie tak na seba spoluvinu za jeho smrť.

²⁸ Skúmajte teda každý sám seba a až potom nech je z toho chleba a pije z kalicha.

²⁹ Lebo kto si pritom neuvedomí, že tu ide o telo Pána Ježiša, je a pije na vlastné odsúdenie.

³⁰ Preto je u vás toľko chorých, slabých a niektorí umierajú.

³¹ Keby sme boli ochotní posúdiť samých seba, neboli by sme súdení.

³² Ale keď nás súdi Pán, chce nám tým pomôcť, aby nás potom nemusel odsúdiť s ostatným svetom.

³³ Preto vás prosím, bratia, aby ste pri spoločných stretnutiach čakali, až sa zídete všetci a až potom jedli.

³⁴ Kto by nemohol vydržať od hladu, nech sa naje doma, aby vaše stretnutia neboli dôvodom na odsúdenie. Ostatné zariadim, keď prídem.

12

Duchovné dary

¹ Čo sa týka duchovných darov, bol by som nerád, aby ste v tej veci nemali jasno.

² Sami viete, že keď ste ešte boli neveriaci, uctievali ste mŕtve a nemé modly, ku ktorým vás to ťahalo.

³ Preto vám oznamujem, že nikto, koho vedie Boží Duch, nepohŕda Kristom. A Ježiša ako svojho Pána vyznáva len ten, koho vedie Svätý Duch.

⁴ Je mnoho rozmanitých obdarovaní, ale Duch je ten istý.

⁵ Je mnoho rôznych spôsobov služby, ale Pán je stále ten istý.

⁶ Je mnoho rôznych prejavov moci, ale Boh je ten istý a on to všetko pôsobí.

⁷ Každému človeku je daný zvláštny prejav Ducha na spoločný úžitok.

⁸ Jednému Boží Duch dáva slovo múdrosti, inému dáva ten istý Ducha slovo poznania.

⁹ Ďalšiemu dáva ten istý Duch zvláštny dar viery, inému schopnosť uzdravovať v tom istom Duchu.

¹⁰ Niekomu zasa dáva schopnosť konať zázraky, ďalšiemu prorokovať, niekomu možnosť rozlišovať duchov, niekomu rôzne druhy jazykov a inému schopnosť tlmočiť tieto jazyky.

¹¹ To všetko je dielom jedného a toho istého Ducha, ktorý rozdeľuje každému jednotlivo podľa svojej vôle.

Cirkev – telo Kristovo

¹² Veď s Kristom je to tak, ako s telom, ktoré je síce jedno, ale skladá sa z mnohých častí a tie, hoci ich je veľa, tvoria spolu jeden celok.

¹³ Tak aj každý z nás – Žid alebo pohan, otrok alebo slobodný občan – bol pokrstený do jedného spoločného tela prostredníctvom jedného Ducha a všetci sme sa napili z toho istého Ducha.

¹⁴ Telo predsa nie je jediný orgán, má mnoho častí.

¹⁵ Ak by noha povedala: „Ja nepatrím k telu, lebo nie je ruka“, neznamená to, že by prestala patriť k telu.

¹⁶ Alebo keby ucho povedalo: „Ja nepatrím k telu, keď nie som oko“, či preto prestane byť časťou tela?

¹⁷ Veď keby celé telo bolo okom, ako by mohlo počuť? A keby celé bolo uchom, kde by bol čuch?

¹⁸ Boh však dal do tela rôzne orgány a každému z nich určil jeho úlohu podľa svojho uváženia.

19 Keby bolo všetko tvorené jediným orgánom, kde by bolo telo?

20 Takto máme mnoho rozličných orgánov, ale všetky dovedna tvoria jedno telo.

21 Oko nemôže povedať ruke: „Nepotrebujem ťa!“, ani hlava nohám: „Zaobídem sa bez vás!“

22 Skôr naopak: práve tie zdanlivo podradné orgány sú nenahraditeľné

23 a práve tým častiam tela, ktoré pokladáme za menejcenné, venujeme najväčšiu pozornosť a tie, ktoré považujeme za neslušné, zaodievame zvlášť pozorne –

24 na rozdiel od ostatných častí tela. Boh ustrojil naše telo tak, aby sa prehlíadaným častiam dostalo viac pozornosti.

25 To preto, aby v tele nedochádzalo k hádkam, ale aby sa jednotlivé časti o seba navzájom starali.

26 Keď trpí jeden orgán, trpia spolu s ním aj všetky ostatné. Keď je jeden z nich vyznamenaný, radujú sa s ním všetky.

27 Vy ste Kristovo telo a každý z vás je časťou jeho tela.

28 V cirkvi Boh ustanovil ako prvých apoštolov, druhých prorokov, tretích učiteľov, ďalej dal moc konať obdivuhodné činy, potom schopnosť uzdravovať, dar pomáhať, dar spravovať cirkev či hovoriť rôznymi jazykmi.

29 Vari sme všetci apoštolmi? Sú všetci prorokmi či učiteľmi? Majú všetci moc robiť zázraky?

30 Všetci majú dar uzdravovať? Všetci hovoria rôznymi jazykmi a všetci ich vedia vykladať?

31 Usilujte sa dosiahnuť oveľa dôležitejšie dary. Chcem vám však ukázať oveľa lepšiu cestu.

13

Hymnus lásky

¹ Ak hovorím jazykmi ľudskými i anjelskými, ale lásku nemám, som iba cvendžiaci zvon a duniaci gong.

² Ak mám dar prorokovať, rozumieť všetkým tajomstvám a každej múdrosti a ak mám takú veľkú vieru, že môžem aj vrchy prenášať, ale lásku nemám, nie som ničím.

³ Ak rozdám všetok svoj majetok, aby som nasýtil chudobných, keď sa dám pre vieru hoc aj upáliť, ale lásku nemám, nič mi to neosoží.

⁴ Láska je trpezlivá, láska je vlúdna, nezávidí. Láska sa nevystatuje a nie je domýšľavá,

⁵ nekoná nečestne, neusiluje sa o vlastný prospech, nie je zlostná, nespomína na krivdy,

⁶ neraduje sa zlým veciam, ale teší sa z pravdy.

⁷ Všetko znáša, za každých okolností verí, má nádej a všetko vydrží.

⁸ Láska nikdy neprestáva, no proroctvá pominú, jazyky umlknú, poznanie sa rozplynie.

⁹ Veď všetky naše vedomosti sú neúplné a všetko prorokovanie čiastočné.

¹⁰ Keď ich miesto zaujme dokonalosť, všetko neúplné sa pomíne.

¹¹ Kým som bol dieťaťom, hovoril som ako dieťa, premýšľal som ako dieťa, uvažoval som ako dieťa. Keď som však dospel, zanechal som všetko detské.

¹² Teraz vidíme len čosi ako zahmlený obraz v zrkadle, ale potom uvidíme tvárou v tvár. Zatiaľ poznám iba čiastočne, potom však budem poznať v plnosti tak, ako Boh pozná mňa.

¹³ Teraz zostávajú tri veci: viera, nádej a láska. Ale najväčšia z nich je láska.

14

Cudzie jazyky v kresťanskom spoločenstve

¹ Nech vám teda záleží na láske. O duchovné dary sa tiež usilujte, ale predovšetkým, aby ste prorokovali.

² Keď niekto hovorí neznámym jazykom, nehovorí to ľuďom, ale Bohu; nikto mu nerozumie a tak to, čo pod vplyvom Ducha hovorí, zostáva tajomstvom.

³ Ak však niekto prehovorí zrozumiteľne, je to pre jeho poslucháčov posilnením, povzbudením a potešením.

⁴ Neznámy jazyk má význam len pre toho, kto ním hovorí, kým zvestovanie Božej vôle buduje kresťanské spoločenstvo.

⁵ Prajem si, aby ste všetci hovorili inými jazykmi, ale dávam prednosť tomu, aby ste prinášali zrozumiteľné posolstvo. Ten, kto prináša zrozumiteľné posolstvo, je dôležitejší než ten, kto hovorí v jazykoch; veď takéto hovorenie môže byť cirkvi na úžitok, len ak to niekto aj vysvetlí.

⁶ Bratia, aký úžitok by ste mali z toho, keby som k vám prišiel a hovoril v rôznych jazykoch, ale nepriniesol by som žiadne odhalenie, ani

poznanie, ani zrozumiteľné posolstvo od Boha, ani poučenie?

⁷ Podobne ako neživé hudobné nástroje ako flauta či harfa musia hrať tóny čisto, inak by nikto nerozoznal melódiu.

⁸ A keby trúbka vydala nejasný zvuk, kto v tom rozozná signál do boja?

⁹ Tak je to aj s vami: ak vaša reč nie je zrozumiteľná, ako ľudia zistia, čo hovoríte? Budete hovoriť len do vetra.

¹⁰ Na svete sa hovorí najrôznejšími jazykmi a každému z nich sa dá rozumieť.

¹¹ Ak však niekto bude hovoriť jazykom, ktorému nerozumiem, budeme si navzájom cudzincami – ja pre neho a on pre mňa.

¹² Keď ste takí horliví v získavaní duchovných darov, usilujte sa o také dary, ktoré pomáhajú budovať cirkev.

¹³ Preto ten, kto hovorí neznámym jazykom, nech sa modlí, aby to vedel aj vyložiť.

¹⁴ Keď sa totiž niekto modlí takým jazykom, jeho duch sa síce modlí, ale jeho myseľ z toho nemá žiadny úžitok.

¹⁵ Nuž čo robiť? Budem sa modliť duchom aj myslou, budem spievať „duchom“, ale aj „myslou“.

¹⁶ Ako by mohol obyčajný človek pripojiť svoje amen k modlitbe, keby nevedel, čo si hovoril?

¹⁷ Áno, ty krásne ďakuješ, ale iný z toho nič nemá.

¹⁸ Som vďačný Bohu, že hovorím jazykmi väčšmi než ktokoľvek z vás,

19 ale v zhromaždení poviem radšej päť zrozumiteľných slov, ktoré ostatných poučia, než tisíce slov v nezrozumiteľnom jazyku.

20 Bratia, nebuďte detinskí. Nech je vám zlo cudzie ako bábätkám, ale inak myslíte ako dospelí ľudia.

21 V Písme sa hovorí: „Budem sa tomuto ľudu prihovárať inými jazykmi a ústami cudzincov, ale ani tak ma nebudú poslúchať,“ hovorí Pán.

22 Jazyky sú znamením nie pre veriacich, ale pre neveriacich, proroctvo nie je pre neveriacich, ale pre veriacich.

23 Keď sa všetci zídete ako spoločenstvo veriacich a každý z vás bude hovoriť cudzím jazykom a príde medzi vás nezasvätený alebo neveriaci človek, nepovie vari, že ste sa pomiatli?

24 No keď všetci budete zrozumiteľne hovoriť Božiu pravdu a príde niekto nezasvätený alebo neveriaci, to, čo počuje, ho bude usvedčovať z hriechu a odsudzovať.

25 Najavo vyjdú jeho najtajnejšie myšlienky, takže padne na kolená, pokorí sa pred Bohom a vyzná: „Naozaj je Boh s vami!“

Poriadok pri bohoslužbách

26 Čo z toho vyplýva, bratia? Keď sa zídete, jeden poslúži chválospevom, druhý slovami učenia či zjavením od Boha, iný svedectvom v cudzom jazyku ďalší jeho výkladom. Všetko má však slúžiť na spoločný rast všetkých.

27 Ak niekto hovorí cudzím jazykom, nech hovoria najviac dvaja alebo traja, ale jeden po druhom, a zároveň nech to niekto vysvetľuje.

²⁸ Ak sa nenájde vykladač, nech taký človek počas zhromaždenia mlčí a nech hovorí len sebe a Bohu.

²⁹ Tí, ktorí dostali prorocko, nech tiež hovoria len dvaja alebo traja, ostatní nech o tom uvažujú.

³⁰ Ak Boh odhalí niečo ďalšiemu z prítomných, kým druhý ešte hovorí, treba mu dať slovo.

³¹ Tak môže prorocko tlmočiť každý, kto má ten dar, a pre všetkých to bude slúžiť na poučenie a povzbudenie.

³² Veď kto hovorí z Božieho poverenia, vie sa aj ovládať.

³³ Boh nemá rád zmätok, je Bohom pokoja. Tak sa to deje vo všetkých zhromaždeniach kresťanov.

³⁴ Ženy vo vašom zhromaždení nech mlčia – nie je im dovolené hovoriť. Majú sa podriaďovať, ako im to prikazuje aj Zákon.

³⁵ Ak sa chcú na niečo opýtať, nech im to doma vysvetlí manžel. Nie je vhodné, aby žena hovorila v zhromaždení.

³⁶ Zdá sa vám, že poslanstvo od Boha pochádza od vás? Alebo máte pocit, že ste jediní, kto ho obdržal?

³⁷ Ak niekto z vás tvrdí, že je obdarený slovom od Boha, alebo má iné dary Božieho Ducha, mal by tým skôr poznať, že to, čo vám hovorím, je Pánov príkaz.

³⁸ Kto to odmieta uznať, sám nemá nárok na uznanie.

³⁹ Tak teda, milí bratia, proste Boha o to, aby ste mohli hlásať jeho pravdy a nebráňte hovoriť ani cudzími jazykmi.

40 Všetko nech sa však deje v poriadku a slušnosti.

15

Zmŕtvychvstanie Krista

¹ Rád by som vám, bratia, pripomenul radostné posolstvo, ktoré som vám zvestoval, vy ste ho prijali a tvorí základ vašej viery.

² Ak sa evanjelia pridržate tak, ako som vám ho zvestoval, prináša vám záchranu. Inak by vaša viera bola zbytočná.

³ Odovzdal som vám to, čo som sám prijal: že Kristus zomrel za naše hriechy – tak, ako hovorí Písmo,

⁴ bol pochovaný a na tretí deň vzkriesený – ako hovorí Písmo.

⁵ Potom sa ukázal Petrovi, a potom dvanástim.

⁶ Neskôr sa ukázal viac než päťsto veriacim naraz. Väčšina z nich ešte žije, hoci niektorí už zomreli.

⁷ Potom sa ukázal Jakubovi, a potom ostatným apoštolom.

⁸ A úplne nakoniec sa ako nedonosenému dieťaťu ukázal aj mne.

⁹ Veď ja som najmenší medzi všetkými apoštolmi a nie som vlastne ani hoden nazývať sa apoštolom po tom, ako som prenasledoval Božiu cirkev.

¹⁰ Len vďaka Božej milosti som tým, čím som. Jeho milosť voči mne nebola márna – vykonal som oveľa viac ako všetci ostatní. Nerobil som to však ja, ale, milosť Božia, ktorá sa pri mne prejavila a sprevádzala ma.

¹¹ Napokon, či už som to ja alebo niekto iný, všetci hlásame to isté posolstvo, vďaka ktorému ste uverili aj vy.

Vzkriesenie z mŕtvych

¹² Ak sa však zvestuje dobrá správa o Kristovi a jeho zmŕtvychvstaní, ako potom môžu niektorí z vás tvrdiť, že mŕtvi už nikdy neožijú?

¹³ Ak by nebolo zmŕtvychvstanie, potom ani Kristus nebol vzkriesený.

¹⁴ A ak Kristus nevstal z mŕtvych, boli by všetky naše svedectvá zbytočné a vaša viera by bola márna.

¹⁵ A nielen to: museli by sme byť považovaní za falošných svedkov o Bohu. Veď by sme vydávali svedectvo o tom, že Boh vzkriesil Krista, hoci by ho nevzkriesil, ak vzkriesenie nie je možné.

¹⁶ Ak totiž vzkriesenie z mŕtvych nejestvuje, potom nebol vzkriesený ani Kristus.

¹⁷ A ak Kristus nevstal z mŕtvych, vaša viera je márna a vy ste ešte stále vo svojich hriechoch.

¹⁸ A potom sú stratení aj tí, ktorí verili v Krista a zomreli.

¹⁹ Ak je Kristus našou nádejou iba pre tento život, tak sme najúbohejšími zo všetkých ľudí.

²⁰ Ale Kristus vstal z mŕtvych ako záruka toho, že aj ďalší mŕtvi budú vzkriesení.

²¹ Tak, ako prišla na svet smrť cez človeka, tak cez človeka prišlo aj vzkriesenie z mŕtvych.

²² Lebo ako v Adamovi všetci zomierajú, tak aj v Kristovi dostanú večný život.

23 Všetko však má svoju postupnosť: najprv vstal Kristus, a potom pri jeho príchode tí, ktorí mu patria.

24 Koniec nastane vtedy, keď Kristus zničí vládu všetkých mocností a síl a odovzdá kráľovstvo Bohu Otcovi.

25 On totiž musí kralovať, kým Boh nepodrobí všetkých nepriateľov pod jeho nohy,

26 a ako posledný nepriateľ bude zničená smrť.

27 Veď „Boh mu podrobí všetko.“ Keď je však napísané, že mu podrobí „všetko“, je zrejmé, že s výnimkou Boha, ktorý to všetko Kristovi podriadil.

28 A až bude Kristus pánom nad všetkým, potom sa aj on ako Syn podrobí svojmu Otcovi, a tak bude Boh zvrchovaným vládcom nad všetkým.

29 Ale ak by nebolo vzkriesenia z mŕtvych, aký by potom malo zmysel, keď sa niektorí dávajú krstiť za mŕtvych? Ak mŕtvi nevstanú, načo sa za nich dávajú krstiť?

30 Ak nie je vzkriesenie, prečo sa aj my vystavujeme stálemu nebezpečenstvu?

31 Uisťujem vás pri všetkom, čo pre mňa vďaka Ježišovi Kristovi, našom Pánovi znamenáte, že každý deň hľadím smrti do tváre.

32 Keď som vtedy v Efeze podstúpil také ťažké protivenstvá, a bolo by to len z ľudských pohnútok, aký by to všetko malo zmysel? Ak nie je zmŕtvychvstanie, tak potom: „Jedzme, pime, veď zajtra zomrieme!“

33 Takými názormi sa však nedajte zviestí. „Zlá spoločnosť kazí dobré mravy.“

³⁴ Uvažujte teda triezvo a prestaňte hrešiť! Hovorím to na vaše zahanbenie, lebo niektorí z vás o Bohu nevedia vôbec nič!

Budúce vzkriesenie tela

³⁵ Nieкто by sa akiste mohol spýtať: „Ako budú vzkriesení mŕtvi? Aké budú mať telo?“

³⁶ Detinská otázka! Keď semeno zapadne do zeme, vyklíči z neho nová rastlinka, ono samo však zomrie, zanikne.

³⁷ Nerozsievaš hotovú rastlinku, ktorá potom vyrastie, ale iba holé zrnko, pšeničné alebo hocaké iné.

³⁸ Boh mu však dáva telo, aké sám určil; každému semienku jeho vlastné telo.

³⁹ A tie telá nie sú rovnaké: iné telo majú ľudia, iné domáce zvieratá či vtáky a ryby.

⁴⁰ Existujú telá pozemské a telá nebeské. Krása tých nebeských je úplne iná, než krása pozemských.

⁴¹ A iný je jas slnka, iný je jas mesiaca a aj každá hviezda má svoju jedinečnú jasnosť.

⁴² Tak nejako si môžeme predstaviť aj vzkriesenie z mŕtvych. Čo je zasiaté ako pomínuteľné, vstáva ako nepomínuteľné;

⁴³ čo sa zasieva ako ponížené, vstane v sláve; a čo sa zasieva v slabosti, vstane v moci.

⁴⁴ Naše pozemské telo pochovajú, vstaneme v tele duchovnom. Lebo ako existuje telesné, existuje aj duchovné telo.

⁴⁵ Ako je napísané, že prvý človek „Adam sa stal živou bytosťou“, ale posledný Adam je oživujúcim Duchom.

46 Telo nie je na začiatku duchovné, ale telesné, a až potom bude duchovné.

47 Prvý človek pochádzal z prachu zeme, druhý bude pochádzať z neba.

48 Aký je ten, ktorý je pozemský, takí sú všetci pozemskí; a aký nebeský, takí sú všetci nebeskí.

49 A tak, ako sme niesli podobu toho pozemského (Adama), tak budeme mať raz podobu toho nebeského (Krista).

50 Chcem vám povedať, milí bratia, že naše pozemské telo z mäsa a krvi nezdedí Božie kráľovstvo, ani pominuteľné nebude mať podiel na nepominuteľnom.

51 Prezradím vám však tajomstvo: Nie všetci umrieme, ale všetci budeme premenení;

52 všetci naraz, rýchlo – akoby žmurknutím oka, pri zvuku posledného trúbenia. Keď zaznie, mŕtvi budú vzkriesení neporušení a my ostatní budeme premenení.

53 Lebo toto pominuteľné musí na seba vziať neporušiteľnosť, smrteľné nesmrteľnosť.

54 A keď si pominuteľné oblečie nepominuteľnosť a smrteľné nesmrteľnosť, vtedy sa naplní to, čo je napísané:

„Smrť je zničená, víťazstvo je dovŕšené!

55 Ó, Smrť, kde sú tvoje víťazstvá? Smrť, kde zmizol tvoj ostenň?“

56 Ostňom smrti je hriech, jeho moc pochádza zo zákona.

57 Ale ďakujeme Bohu, ktorý nám dáva víťazstvo prostredníctvom nášho Pána Ježiša Krista.

⁵⁸ A tak, milovaní bratia, zostaňte pevní a nedajte sa otriasť! Budte neustále odovzdaní práci na Božom diele! Vedzte, že nič z toho, čo konáte pre Pána, nie je márne.

16

Osobné plány a pokyny

¹ Teraz ešte niekoľko slov k zbierke pre jeruzalemských kresťanov. Odporúčam vám rovnaký postup, aký som navrhol v Galácii:

² v prvý deň týždňa si doma odložte zo svojho týždenného príjmu toľko, koľko môžete ušetriť, aby sa zbierka nerobila až pri mojom príchode.

³ Keď prídem, vyšlem so sprievodným listom tých, ktorých odporučíte, aby priniesli váš dar do Jeruzalema.

⁴ Ak bude potrebné, aby som šiel aj ja, pripojím sa k nim.

Pavlove plány

⁵ Prídem k vám, keď skončím svoje putovanie po Macedónsku, ktorým len prechádzam.

⁶ U vás by som sa rád zdržal trochu dlhšie, možno celú zimu. Vy mi potom pomôžete s ďalšou cestou.

⁷ Nechcem vás vidieť iba letmo, len tak prejsť cez Korint, dúfam, že Pán mi dovolí pobudnúť medzi vami dlhšie.

⁸ V Efeze zostanem pravdepodobne až do Turíc,

⁹ lebo sa mi tu otvorili dvere pre veľkú a účinnú službu, i keď protivníkov je tiež mnoho.

¹⁰ Keď k vám príde Timotej, dbajte, aby sa medzi vami cítil príjemne, veď pracuje pre Pána rovnako ako ja.

¹¹ Nech ním teda nikto nepohŕda. Na spiatočnú cestu ho potom vypravte s prianím pokoja. Budem ho čakať a teším sa na všetkých, ktorí prídu s ním.

¹² Čo sa týka brata Apolla, dlho som ho prehováral, aby k vám odcestoval s ostatnými, ale tentoraz cítil povinnosť zostať inde. Príde k vám hneď, len čo bude môcť.

Záverečné výzvy a pozdravy

¹³ Bdejte, stojte verne vo viere, majte odvahu a buďte silní!

¹⁴ Všetko nech sa medzi vami deje v láske.

¹⁵ Mám k vám ešte jednu prosbu: Pamätáte sa, že Štefan a jeho rodina sa prví v Acháji stali kresťanmi a svoj život zasvätili službe ostatným veriacim.

¹⁶ Vážte si ich a rešpektujte všetkých, ktorí pracujú na spoločnom diele.

¹⁷ Som veľmi rád, že Štefan, Fortunát a Achaikos prišli, aby mi svojou prítomnosťou vynahradili vašu neprítomnosť.

¹⁸ Veľmi ma tým povzbudili, ako iste aj vás. Takých ľudí si treba vážiť.

Pozdravy

¹⁹ Srdečne vás všetkých pozdravujú kresťanské zbory v Ázii. Zvlášť vás pozdravujú Akvila s Priskou a spoločenstvo veriacich, ktoré sa u nich schádza.

²⁰ Od všetkých tunajších bratov vám odovzdávam pozdravy. Pozdravte sa navzájom láskavým objatím!

²¹ Napokon pripisujem pozdrav vlastnou rukou.

²² Kto nemiluje Pána, nech je prekliaty!
Maranatha!

²³ Nech je s vami milosť Ježiša, nášho Pána.

²⁴ Zostávam s vami spojený v láske Ježiša Krista.

**Biblica® Nádej pre každého, verejne
dostupné**
**The New Testament in the Slovak language of
Slovakia: Biblica® Nádej pre každého, verejne
dostupné**

copyright © 1993, 2023 Biblica, Inc.

Language: Slovenčina (Slovak)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Táto NZ alebo „dielo“ je sprístupnené pod licenciou vlastníka Creative Commons-Zdieľanie autorských práv 4.0 Medzinárodná licencia (CC BY-SA). Ak chcete vidieť túto licenciu, navštívte stránku <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alebo pošlite list na adresu Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná spoločnosťou Biblica, Inc. Pri každom použití ochrannej známky Biblica® musíte mať písomné povolenie od spoločnosti Biblica, Inc. Máte povolenie kopírovať a šíriť toto dielo, pokiaľ ho nezmeníte a zachováte jeho názov, ktorý obsahuje ochrannú známku „Biblica®“. Zmenou alebo prekladom tohto diela vznikne odvodené dielo, ktoré si bude vyžadovať odstránenie ochrannej známky Biblica®. Pri zverejnení tohto odvodeného diela musíte uviesť, aké zmeny ste vykonali, na mieste, kde ich ľudia môžu vidieť, napríklad na webovej stránke. Musíte tiež uviesť, odkiaľ pochádza pôvodné dielo: „Pôvodné dielo od spoločnosti Biblica, Inc. je k dispozícii zdarma na www.biblica.com a open.bible.“

Bez ohľadu na to, či toto dielo použijete bez zmien alebo vytvoríte odvodené dielo, vyhlásenie o autorských právach musí byť uvedené na titulnej alebo autorskej strane diela/odvodeného diela takto:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Svoje odvodené dielo musíte tiež ponúkať s použitím rovnakej licencie (CC BY-SA) a podľa pravidiel.

Ak chcete informovať spoločnosť Biblica, Inc. o preklade tohto diela, kontaktujte nás na adrese <https://open.bible/#feedback>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source files dated 21 May 2025

2331a9f8-e76d-5148-ae2f-e2cae3db704a